雲華新聞

籃球賽連爆冷門

洪門兩球飲恨恩青苦戰躍登榜首
海鋒漢升馬失前蹄工力野貓升級

(本報體育記者報導)籃球聯賽昨周日恰爲全部賽程之一半，由於各强隊紛紛接觸，展開爭霸戰及入闈戰，五場對賽，場場激烈，精彩悅目之鏡頭不時出現，眞是石破天驚，拉人心弦，尤其是各場對賽在雙方梅花間竹入球之拉鋸戰中，球迷們之驚叫聲，掌聲不絕，聲震雲霄。昨日五場對賽中，第二、三、四三場比賽不祗緊張刺激，而且令人驚嘆不絕。因爲球賽開賽以來，首次爆冷，工力逢海鋒之一場，球迷多睇好海鋒，但海鋒隊不幸以一分之差被工力擊敗。又第四場漢升遭野貓之役，每一位球迷都認爲漢升球隊可以輕取野貓的，但卻出人意料之外，現爲四强之一之漢升球隊卻踏海〇球隊之覆轍，同一命運，亦以一分之差爲野貓球隊所挫。漢升球隊昨日敗仗是否輕敵？抑或野貓球隊大發雄威，全力撼漢升球隊？不得而知，不過昨日漢升翼鋒馬民在開賽時沒有登場，最後一節才披甲上陣。昨仗野貓球隊曾趁漢升隊各將未熱身之際搶攻得逞，以五比〇壓陣，此後節節佔先。首節十比七，上半場廿三比十五。第三節，漢升力追依然以卅三比卅五，二分之差落後，最後仍能有機會追和或勝，無奈手風錯及失球，而至四十九比五十，輸給對貓。又海、工之戰，雙方爭取入圍更爲激烈，開賽即逞劇爭狀態，入球梅花間竹，雙方球員演出落力，海〇主將廿三號徐威發手風不錯，獨取卅一分。洪少山取十分。工力各將入分均勻，李榮，陸輝各取十四分，胡基五分，鄧占八分，劉華十分。海〇昨仗之敗，敗在波運不齊，在最後三秒鐘徐威發籃底上籃，球兒在籃圈上連滾三次外向跌出，如球兒向籃跌入，海〇隊便以一分之多勝工力。海、工之戰，工力節節佔先，十三比十二，廿二比廿一，四十三比四十，第四節一開始，徐威發射命中，謝駒罰入一球，五十三平手，洪少山罰入一球，反以一分領前，接着工力陸輝斬中側身躍射無聲，胡基罰入一球，洪少山躍射破網，四十六和。陸輝再顯身手，李榮倫雙得逞，徐威發在萬軍中躍射命中，胡基罰入一球，五十一比四十八。徐威發球中紅心，最後三秒鐘，徐發籃底上籃，球兒三滾後飛去，鐘鳴完場，五十一比五十工力勝海〇。第三場洪門抗恩青，雙方斗爭聯賽榜首，雙方激戰空前劇烈，曾展開數度拉鋸戰，雙方互相追擊，演來賣力。胡買元昨有超水準之演，惟惜開賽後扭傷腳踝，加上何錫基下半場開賽二分鐘後五記犯規離場，以致終場洪門以四十四比四十八輸兩球飲恨。蔡芬昨日雖被嚴釘，但仍威風八面獨替洪門隊取廿一分。恩青昨戰首由鄭新炳代替鄭慶璺登場，戰略上略變，在身才高大聯守嚴密之洪門隊陣地，數度被防上籃，不過亦由於何暖演出水準獨取廿分。葉溢依然不俗取十四分。但贏來仍屬驚險，吃力的。昨戰洪門隊調蔡芬，胡買元，黃樹英，何錫基，馬耀上陣。恩青派梁偉銘，何暖，陳毅忠，葉溢，鄭新炳迎戰，兩陣對圓，跳球後双方展開劇爭。二分鐘葉溢越過中界，平射球中紅心，先開紀錄。接着洪門黃樹英左角躍射命中，何暖葉溢連連得手，梁偉銘斬中入球以十三比三，恩青佔先。其後洪門隊連連追擊，蔡芬胡買元[illegible]一路追殺，雙方劇戰進入高潮，入球梅花間竹拉鋸戰中，球迷叫好連聲。接着十五，十七，十九，廿一，廿三平手完上半場。換場後戰，恩青何暖陳毅忠各入一球，蔡芬[illegible]劇戰再度展開[illegible]，恩青各將力拒，連環反擊，以六分領前。洪門隊各將奮力應戰，力挽狂瀾，無奈大勢已去時不再許，鐘鳴完場，結果，四十八比四十四，恩青勝。

恩青昨日勝利，位列榜首，對最後之六場對賽如無意外(即爆冷)聯賽冠軍有似非恩青莫屬之感。同時第一場青聯以卅七比廿九取飛犬，尾場禺山以四十九比三十勝岡州隊。(上以〇代鋒)

總會館昨慶祝青年節兒童節大會盛況

(雲訊)全加中華總會館於昨二日(星期五)下午四時半至六晚廿分，假座華僑公立學校大禮堂合併舉行慶祝第廿二屆青年節暨第卅四屆兒童節大會，到會者有領事長官，各僑校校董員生各生家長，各界男女僑胞暨各單位表演人員凡六百餘人，四時半大會開始，由總會館委員何壽偉主持秩序，行禮如儀後，即由大會主席馬榮騰致開會詞，隨有淩總領事及聖方濟學校教師伍實容演說，末由林西屏答謝，禮成。遊藝會隨即開始，由黃孔阜主持，秩序計有消韻音樂社藝員羅仲仁古箏獨奏「錦上花」。華僑學校學生鄭淑蘭，余道珍，岑麗霞，周愛玲，黃月英，劉瑞芳表演傘舞，及林捷文，余道珍，岑麗霞，周愛玲，鄭淑蘭，國樂合奏「一枝梅」「蕉窗夜雨撩人恨」等曲。文彊學校學生余兆昌，鄭健武，廖愛廖等廿人大合唱「兒童節」歌「中國兒童」歌及黃綺雲，黃立邦表演算盤舞。(上)

「中加會呈文公佈」

(新聞明日刊出請注意)

被撥者謂審訊不公

(雲訊)史華曉前僱員布咪克通過他之律師謂：他在移民局之審訊不見公平，乃向法院上訴，但叫律烈頓則保留原判。布碌克是美國公民，要求加請求永久居留，但爲移民局指出理由可能將他撥出境，故給予他一次審訊，但他認爲不公，乃進行上訴。

昨日移民局律師認爲該案手續及進行均正確及合理云。

馬氏公所定期掃墓

(雲訊)本埠馬氏公所執事，以清明節屆，爲表愼終追遠之誠，特定期四月十一日(星期日)正午十二時，備辦金豬酒醴，生花菓品之儀，前往山景墳場公祭各故所員塋墓，並分往各墳場插花，仰各所員依期齊集公所，共同乘車出發云。

隆鎮同鄉定期掃墓

(雲訊)本埠中山隆鎮同鄉會，以清明節屆，爲追念已故鄉僑，定於四月十一日(星期日)午后一時，備辦三牲菓品前往墳場致祭，以慰英魂，希該會員屆時齊集該會所，乘車出發云。

雷卓平翁殯禮榮哀

(雲訊)雷卓平翁字家彬，歷任本埠僑社要職，爲國民黨先進老同志，不幸於三月廿三日仙遊，消息已誌前報。經於昨三十一日午后一時假座[illegible]殯儀館舉行[illegible]禮，[illegible]程，隨而祭禮開始。司儀[illegible]，[illegible]生何錦偉，林樹榮，林西屏主祭，關崇穎，關耀樂，黃洲偉，譚棟材，遡源總堂主席雷宜堯，怡廬書報社許秉信等陪祭，由關雲龍，陳濟民讀誄詞，蔡碩夫讀誄電，劉孔樞先生講述雷翁行狀。

各團體代表獻花有中華民國駐雲高華總領事館代表譚冠三，全加中華總會館馬榮騰，國民黨雲分部譚棟材，台山寧陽會館黃文甫，中加友誼會黃寄生，遡源總堂雷根，渡溪公所雷日明，怡廬書報社許秉信，濠溪房方肇華，鄺宜城房鄺華酒，親戚林炳超，烏埠分部譚泰恆，獻中區國會議員兼移民部長匿古臣代表暗士黨先生等人。

後由雷宜維代表孝眷答謝，禮成，殿由牧師祝福，及各親友向雷翁遺容行最後相見禮畢，即由名譽扶柩，關崇穎，林西屏，關耀崇，譚棟材，雷宜堯，李天民等及由余毅能，胡維壎，雷盼，雷宜堪，鄺漢强，李龍璋等扶柩登車發引，送至山景墳場安葬歸土云。

午后明日 太陽煦曬 高温度五二 低温度三五 天氣

雲高華 華新書局

東瀛艷秘錄 內井四郎著 一元二五
奇異的性風俗 白衣著 式冊 一元八
春宵花影 郭良惠著 二冊 三元六
良相憶碧侶著 二元五毫
心靈之窗 俊人著 一元六毫
藍與黑 王藍著 二元三毫
寂寞的回憶 郭良惠著 一元三五
別哭，湯美 依達著 一元三五
大戶人家 史得著 二冊 二元三五
苦樂情 鳩俊人著 二元六五
蒙妮坦日記 依達著 三冊 二元五五
歷史性女性唯性史 三冊 三元五五
天堂烟霧 俊人著 三元三毫
白領紳士 鄭慧著 三元三五
王子 亦舒著 八毫五
實用格言大全 汪瀲碧著 二元二五
象棋大全 曾澍率合著 六冊 四元五
關內選東一局棋 一元七毫五
酒畔談兵錄 陳少校 一元三
晚鐘 幻影著 一元叁毫五

蕩女癡男 毛姆原著 二元三毛五
大好青春 俊人著 二元五毛五

國際大辭典 精庄本 英漢双解 四用求解作文文法辨義
項天立地 梅山遊龍 十六冊 八元
天香飄 臥龍生著 全卅冊 十元五毫
海峽藏龍 金鋒著 十冊 三元六
龍騰劍飛 滿岳川 七冊 二元四
灞橋風雪飛滿天 武陵樵子著 全卅六冊 一十四元四毫
焚心 汎金陵 十八冊 九元八
絳雪玄霜 臥龍生 卅五冊 十二元三
血洗地獄島 金鋒 十冊 三元五毫
虎鹿能猿燕樂春暉 十八冊 九元
奇麟異鳳 憶文 全廿冊 十元
劍網十三重 金鋒 十六冊 五元六
情俠雙姝 金陵 十四冊 四元九毫
橫刀笑天 歸岳川 四冊 一元四
十二女金剛 張夢還 十三冊 四元六
滿洲皇帝溥儀 子家 七毫五
末代皇帝溥儀 丁雨 一元三五
前清宣統皇帝自傳 我的前半生 溥儀著 一二三集每集 一元
甘迺廸夫人回憶錄 陳文譯 壹元

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

達雲戲院 【聲光電影社】

四月三日(星期六)放映三部巨片
(一)二世祖盲公問米 新馬仔 鄧碧雲 鄧寄塵
(二)王老虎搶親 何非凡 梁醒波 鄧碧雲
(三)漓江河畔血海仇(下集) 吳君麗 胡楓 于素秋

四月四日(星期日)首次放映伊士曼七彩濶銀幕歌唱武俠片王
(一)天劍神筆 鄧碧雲 李紅 于素秋 緊浪 耦彩 美妙
(三)大丈夫日記 鄧碧雲女扮男裝唱做特別賣力 丁瑩 張英才 林鳳

實事實業燕梳有限公司

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭[illegible] HE 4-7219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請駕臨本號或電話詢問

鍾天賜

伍澤濂

新春新特色

(一)西區商業樓一座，兩間舖位，現時租項平穩，祗收壹百四十五元，地位甚好，大可加租，該樓價壹萬五千元，現歇壹半。問伍澤濂
(二)埠邊七英畝農場，連新屋一併出賣，接近商場學校和交通，業主因人力不敷，故不計成本願賤價售出，取價只式萬餘。詳情問伍澤森
(三)在華區，華貴高尚六大廳房全土庫，一間，開價四萬五千元，西人業主曾將熱水爐及電線全部換新，時時貨滿。
(四)東區柏文樓壹座，五租柏文，祗八九年新，租項低廉，容易出賣，曾用亦輕，相當抵買，先交萬餘元，全價叁萬六千元。問伍澤濂
(五)新屋近城多列街，六廳房全土庫，週圍環境優美，近巴士學校都祗半個步落，材料上乘，價錢相宜，開價壹萬五千八百元。問伍澤濂
(六)大大廳房平樓屋，近唐人街，全十庫，房光爽寬大，自動煖氣，開價八千五百元。問鍾天賜
(七)近緬街，六廳房，全土庫，自動煖氣，西人業主急讓，開價七千元。請問鍾天賜
(八)乃磨街附近一間靚住家樓，屋內全部裝修時代化，自動暖汽熱水，距巴士學校都一個步落，先交式千五百元，全價壹萬壹千五百元。問伍澤濂
(九)唐人埠堅實大屋，叁大睡房，全土庫，地盤高爽，屋身堅固，西人屋主已遷往新居，急賣，欲買華埠屋而唔怕拆者。請問伍澤森，先到先得
(十)新屋多間，有洋台和停車間，全部上等材料建築，接近交通線和學校，價錢由一萬五千餘元起，欲購新屋者，請與伍澤森接洽，隨時可以參觀。
(十一)最靚架撐菓舖，地位良好，香瓜菓鮮花爲大宗，好利潤，附近無大商店競爭，每日生意百元以上，業主志圖別業，舖底連車只取叁千九。伍澤森
(十二)好餐館出讓，每日九十多元生意，旺月百元以上，設備新型，開價僅四千元。問鍾天賜
(十三)每日有二百式十元生意街角什貨舖，月租僅八十五元，開價叁千五百九。問鍾天賜

(本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請駕臨本號或電話詢問)

代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

南洋商業銀行

香港註冊

香港外滙授權銀行 經營銀行一切業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全便利 利息優厚
香港解款——即收即解 快捷安當

◀接受華僑委託事項▶

代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收數項
代買樓宇 代收租項 信訊保管 購寄物品
尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項
歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

總行

香港德輔道中一號A

Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road, C.,
HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK"

加拿大雲高華

南北行 藥材雜貨

South North Co.
114 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 4-1025

新到大幫

高麗參 花旗參 藥酒
海味 雜貨 新鮮罐頭咸魚
鱫魚 花魚 鮑魚

簡氏有限公司

Con's Applianc Ltd.
103 E. Pender St.,
Vancouver, B.C. 683-1724

本公司榮膺香港李成興罐頭廠，和泰興醬廠，天珍味精廠委任爲駐加總代理，推銷下列出產品：

純淨蠔油。鮮晒生抽，美味老抽
海鮮醬，原晒豉醬，蘇梅醬，
各種草菓等。

本公司特價優待供應大小酒家

價目印備函索即奉

加拿大資路銀行

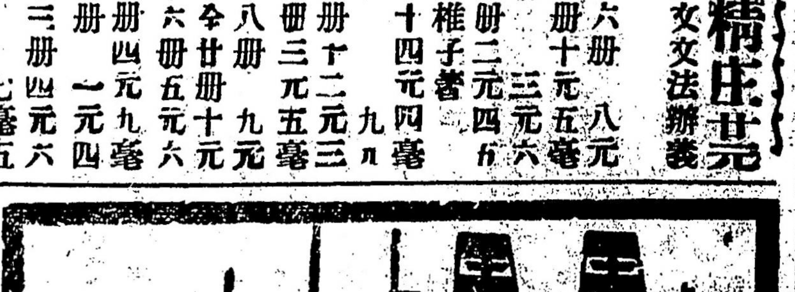
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Paudora, Victoria B. C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務。

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燭或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換—五元三毛零半仙
最近英赤在港找換—五元七毛六仙
今日香港滙價 每百換加幣壹十九元零五仙

華務部司理 馬錦華啓



總統船 海上旅行 最舒適

本公司竭誠爲僑胞服務。備有華貴客輪常川來往舊金山，香港及遠東各埠。船上分設頭等位及經濟位。房位舒適。飴饌豐富。招呼週到。如蒙垂顧。請向各旅行社接洽或駕臨下址函詢。無任歡迎。

茲將最近船期列后

總統船名	由三藩市開	由港開	三藩市
克利夫蘭	正月廿一	二月十二	三月一日
威爾遜	二月十八	三月十二	三月廿九
克利夫蘭	三月四日	三月廿六	四月十二
威爾遜	四月一日	四月廿三	五月十日

經濟位分統房，八人，四人，兩人房由三藩市至香港票價由叁百五十七元起。每客行李免費叁百五十磅。船期日表印便備索。以上一輪每抵一藩市照例上午八時泊五十號碼頭。

加拿大總代理 均安號
QUON ON COMPANY LTD.
138 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES 美國總統輪船公司